

Théâtre  
**Simone-  
Signoret**

CONFLANS - SAINTE - HONORINE

**SAISON  
17-18**





# ÉDITO

## PRÉPAREZ-VOUS À VOYAGER AU CŒUR DES CULTURES DU MONDE.

**T**elle est la couleur de la saison 2017 / 18 du Théâtre Simone-Signoret. Des découvertes, des confirmations, des valeurs sûres, de véritables pépites... La programmation proposée par la Ville de Conflans-Sainte-Honorine est une invitation à la rencontre de toutes les cultures et de toutes les influences.

Les acrobaties hollywoodiennes du Cirque Le Roux, les voix extraordinaires de Calypso Rose et de Dee Dee Bridgewater, l'accent si emblématique de Robert Charlebois, ambassadeur de la francophonie depuis 50 ans, l'histoire de l'Afrique du Nord dans *La Main de Leïla*, les clowns burlesques de la famille Semianyky, la magie des ballets de la talentueuse chorégraphe Carolyn Carlson, vous feront découvrir des artistes tout droit venus du Canada, de Belgique, de Tobago, du Québec, d'Algérie, de Russie et des États-Unis. Ces artistes ont deux points communs : l'excellence de leur art et une forte conviction à vous dévoiler leur histoire, avec un ton parfois quelque peu décalé, à l'image de Gaspard Proust, Slovène de naissance. Et que dire de la trajectoire d'Yves Montand, qui cachait la force d'Ivo Livi, l'Italien.

Cette saison, le Théâtre Simone-Signoret vous présentera également des talents français comme la chanteuse Imany, le groupe Electro Deluxe et Charles Pasi, pourtant très anglophones dans leurs paroles. Se tourner vers l'autre, c'est l'une des vocations des artistes et des théâtres comme celui de Conflans-Sainte-Honorine.

Edmond d'Alexis Michalik narrant l'écriture de *Cyrano de Bergerac* sous la plume de Rostand, *Darius* avec Clémentine Célarié, *Une vie sur mesure*, histoire d'une passion entre un enfant autiste et sa batterie, de l'humour avec Vincent Dedienne et Marc-Antoine Le Bret, de la danse urbaine avec Pockemon Crew, l'aventure théâtrale de *Touh*, digne d'*Indiana Jones*... autant d'univers bien différents, à parcourir avec gourmandise.

Afin d'obtenir vos billets pour ces voyages immobiles, nous avons de nouveau décidé de lancer les réservations dès le 16 juin via le site **[www.theatre-simone-signoret.fr](http://www.theatre-simone-signoret.fr)** et, nouveauté cette année, directement au guichet jusqu'à la fermeture estivale, avant la rentrée de septembre.

La Ville de de Conflans-Sainte-Honorine sera heureuse de vous accueillir au Théâtre Simone-Signoret pour une belle épopée culturelle en famille, avec toujours autant de sourires et d'émotions.

### **Laurent Brosse**

Maire de Conflans-Sainte-Honorine

Conseiller départemental des Yvelines

Vice-président de Grand Paris Seine & Oise délégué au Développement touristique

### **Sophie de Portes**

Présidente de la régie d'exploitation du Théâtre Simone-Signoret

Adjointe au maire déléguée à la Culture

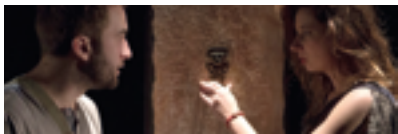
Conseillère communautaire Grand Paris Seine & Oise

# SOMMAIRE

## FAMILIAL TOUT PUBLIC



p.6 **CIRQUE LE ROUX**  
30 SEPTEMBRE



p.11 **TOUH**  
19 NOVEMBRE



p.21 **UNE VIE  
SUR MESURE**  
20 JANVIER



p.28 **LA FAMILLE  
SEMIANYKI**  
24 MARS

## MUSIQUE



p.8 **CALYPSO ROSE**  
19 OCTOBRE



p.10 **DEE DEE  
BRIDGEWATER**  
10 NOVEMBRE



p.12 **IMANY**  
24 NOVEMBRE



p.23 **ARTHUR H**  
2 FÉVRIER



p.26 **CHARLES PASI**  
10 MARS



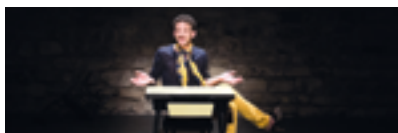
p.27 **ROBERT  
CHARLEBOIS**  
18 MARS



p.32 **ELECTRO DELUXE**  
17 MAI



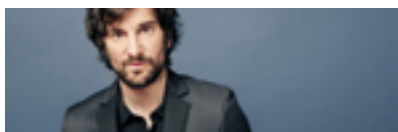
## HUMOUR



p.14 **VINCENT DEDIENNE**  
2 DÉCEMBRE



p.18 **MARC-ANTOINE  
LE BRET**  
16 DÉCEMBRE



p.36 **GASPARD PROUST**  
2 JUIN

## THÉÂTRE



p.20 **IVO LIVI**  
13 JANVIER



p.24 **DARIUS**  
10 FÉVRIER



p.30 **EDMOND**  
8 AVRIL



p.34 **LA MAIN DE LEÏLA**  
25 MAI

## DANSE



p.16 **POCKEMON CREW**  
9 DÉCEMBRE



p.22 **CAROLYN CARLSON  
COMPANY**  
27 JANVIER

## JEUNE PUBLIC



p.38 **SAISON SCOLAIRE**

p.40 Un réseau culturel conflanais

p.42 Soyons pratiques

p.44 Tarification 2017/18

p.45 Bulletin de réservation

p.47 L'équipe



Émotion, magie, élégance, le ton est donné avec cette majestueuse ouverture de saison. Un cirque d'un nouveau genre, un spectacle inhabituel, une bombe d'esthétisme et de folie joyeuse. *The Elephant in the room* proposé par le Cirque Le Roux est digne du music-hall américain et des plus beaux films noirs hollywoodiens.

Automne 1937, lors du mariage de Miss Betty, trois hommes font irruption dans la pièce où celle-ci était venue s'isoler. S'enchaînent grandes glissades, rires, bagarres, danses...

Le Cirque Le Roux, ce sont quatre artistes passionnés. Philip, Yannick et Grégory ont étudié à l'École nationale de cirque de Montréal et Lolita à l'École supérieure des arts du cirque de Bruxelles.

Ces virtuoses développent humour, acrobaties parfaitement maîtrisées et brillant jeu d'acteur, tout en flegme et en panache.

Un magnifique moment en perspective.





■ CIRQUE – SPECTACLE FAMILIAL (Tarif B) – OUVERTURE DE SAISON

samedi 30 SEPTEMBRE ■ 20h30

# CIRQUE LE ROUX

The **Elephant** in the room



Concept **Cirque Le Roux**  
Auteurs / Interprètes  
**Lolita Costet, Grégory  
Arsenal, Philip Rosenberg,  
Yannick Thomas**  
Mise en scène  
**Charlotte Saliou**  
Intervenant / Œil extérieur  
**Raymond Raymondson**  
Chorégraphie, claquettes et  
adagio **Brad Musgrove**  
Musique originale **Alexandra  
Stréliski**  
Création costumes  
**Philip Rosenberg  
et Grégory Arsenal**  
Costumes **Emily L Ockenfels**  
Photos **Frank W Ockenfels**



■ **CONCERT – MUSIQUES DU MONDE (Tarif A)**

jeudi 19 OCTOBRE ■ 20h30

# CALYPSO ROSE

Oubliez les épines, car elle en a, et cueillez sans plus tarder cette (Calypso) Rose qui, à 77 ans, semble plus fraîche que jamais. *Far from home* doit bien être le 20<sup>e</sup> album de sa fourmillante discographie et le dernier chapitre d'une tumultueuse carrière professionnelle débutée en 1964. McArtha Lewis – Calypso Rose – est née dans la petite île caribéenne de Tobago et commence à chanter dès l'âge de 15 ans ; depuis plus de 50 ans, elle est la reine incontestée du calypso. Son *Fire in Me* (1966) est reconnu comme l'un des premiers hymnes internationaux du calypso. En 1978, elle devient la première femme élue « Calypso Monarch » (compétition annuelle à Trinidad & Tobago, qui désigne pendant le carnaval le meilleur chanteur de calypso). Miriam Makeba, Tito Puente, Michael Jackson, Roberta Flack, Bob Marley... Les plus grandes stars ont partagé la scène avec cette artiste d'exception. En février 2015, Calypso Rose rencontre Manu Chao. L'entente est parfaite et l'artiste décide de s'investir dans la production de son nouvel opus. De cette rencontre, est né un album, un projet sur-mesure pour Rose, *Far from home*. Calypso Rose cumule les records avec un disque de platine en France, la meilleure vente en album *world* et la Victoire de la musique 2017 dans la catégorie « Album de musiques du monde ». Calypso Rose enflammera à coup sûr la scène du Théâtre Simone-Signoret ! Places assises non garanties.

Chant **McArtha Lewis dite « Calypso Rose »** Régisseur **Ahmed Kechit** Choristes **Pascale Kameni Kamga, Audrey Gbaguidi** Batterie **Gregory Louis Basse** **Corey Wallace** Guitares **Jean M'Ba N'Guema** Claviers **David Aubaile** Saxophone **Fabien Kisoka** Trompette & trombone **Sylvain Bardiau** Ingénieur du son façade **Jean-François Grimont**



**VICTOIRE DE LA MUSIQUE 2017 :**  
« Album de musiques du monde »





■ JAZZ – Ouverture du festival Blues sur Seine (Tarification Blues sur Seine)

vendredi 10 NOVEMBRE ■ 20h30

# DEE DEE BRIDGEWATER



Pour leur deuxième participation au festival Blues sur Seine, le Théâtre Simone-Signoret et la Ville de Conflans-Sainte-Honorine ont l'honneur d'accueillir la soirée d'ouverture, avec à l'affiche, Dee Dee Bridgewater, une véritable star du jazz mondial. Avec un nouvel album à paraître à la rentrée 2017, la plus française des chanteuses américaines est de retour pour un hommage vibrant au blues et au rhythm'n'blues des années 1960. Originaire de Memphis, celle qui en quarante années d'une immense carrière internationale a brillamment honoré de son charisme radieux toutes les facettes du jazz – donnant la réplique à Ray Charles, Sonny Rollins, Dizzy Gillespie et plus récemment Irvin Mayfield – nous plonge désormais aux sources du blues ! Tour à tour drôle et charmeuse, insaisissable et imprévisible, enjôleuse et survoltée, elle se mue avec brio dans la peau des grandes divas des années 1960. Quoi de plus évident pour cette fille spirituelle de Billie Holiday et d'Ella Fitzgerald ? Entourée de six musiciens et de deux choristes, la reine du jazz au scat inventif et puissamment rythmique pourrait bien s'assurer avec ce nouvel album un quatrième Grammy Award... Une artiste exceptionnelle !

**Places assises non garanties.**

Informations / réservations



01 34 78 43 80

[www.blues-sur-seine.com](http://www.blues-sur-seine.com)

## Blues sur Seine

Avec près de 180 concerts et manifestations pendant 16 jours de festival, 80 groupes internationaux accueillis sur les scènes de 100 structures associées réparties sur 33 communes des Yvelines, Blues sur Seine est l'un des plus importants festivals de ce genre musical en France. Programmation d'artistes majeurs de la scène internationale, actions éducatives et sociales, soutien aux jeunes talents francophones forment l'ADN de ce projet fédérateur d'énergies et de publics.

À l'occasion du festival Blues sur Seine, des actions culturelles sont mises en place au Conservatoire George-Gershwin et à la Médiathèque Blaise-Cendrars. Le détail sera communiqué ultérieurement sur le site Internet de la Ville de Conflans-Sainte-Honorine.



Une pièce de Jeanne Chartier  
et Loïc Bartolini  
Avec  
Jeanne Chartier,  
Loïc Bartolini, Ayoub Ali,  
Pierre-Louis Jozan  
Mise en scène  
Marc Pistolesi, Loïc Bartolini  
Production  
Atelier Théâtre Actuel  
en accord avec  
Paille Productions



Dans le cadre  
du programme Unicef  
« Ville amie des enfants »  
et de la Journée  
internationale des droits  
de l'enfant

■ THÉÂTRE – SPECTACLE FAMILIAL (Tarif C) – à partir de 8 ans  
dimanche 19 NOVEMBRE ■ 16h

# TOUH

Un dimanche après-midi au Théâtre Simone-Signoret, pour vivre en famille une véritable aventure au cœur de la scène. Entre *Da Vinci Code* et *Indiana Jones*, *Touh* est une pépite du théâtre familial. Une épopée avec de la magie, des effets spéciaux, de la musique et du suspense, portée par des acteurs qui vous emmènent sur les traces de l'un des plus grands mystères archéologiques de l'Histoire. Une quête périlleuse aux quatre coins du globe que « Touh » peut faire basculer ! Plusieurs faits historiques du XVI<sup>e</sup> siècle laissent les chercheurs perplexes. Pourquoi l'Antarctique paraît sur une carte, 200 ans avant sa découverte ? Que cachent les 3 000 pyramides retrouvées dans le désert égyptien grâce à Internet ? Léonard de Vinci a-t-il placé un secret dans sa toile du Saint Jean-Baptiste ? C'est ce que vont découvrir Ema et son frère malgré eux. Avant de mourir, leur père leur laisse un carnet, preuve de l'existence de ce secret, et visiblement ils ne sont pas les seuls à s'y intéresser. Poursuivis, ils traversent la Turquie, l'Égypte, le Soudan et la Bolivie, résolvant les énigmes à la recherche de l'empereur Touh.



Chant Imany  
Guitare basse  
et direction musicale  
**Stéphane Castry**  
Guitare acoustique  
**Taoufik Farah**  
Guitare électrique  
**Stéfane Goldman**  
Violoncelle  
**Rodolphe Liskowitch,**  
**Julien Grattard**  
Tambours  
**Jean-Francois Ludovicus**  
Claviers  
**Laurian Daire**



**VICTOIRES DE LA  
MUSIQUE 2017 :  
nomination  
« Artiste féminine  
de l'année »**

#### ■ CONCERT (Tarif A)

vendredi **24 NOVEMBRE** ■ 20h30

## IMANY

**Si Imany a trouvé sa voie sur le tard, elle a depuis parcouru un bon bout de chemin, sans pour autant presser le pas, en prenant le soin de choisir le bon tempo. De premières parties en concerts sous son nom, elle a su peaufiner son style.**

Ce sera en 2011 *The Shape of a broken heart*, le début d'une irrésistible ascension vers les sommets, portée par le titre *You will never know*. Plus de 400 concerts à travers le monde, près de 400 000 disques écoulés, dont presque une moitié en France, Imany a depuis effectivement tracé sa route, creusé son sillon entre soul, folk, blues et pop. Sans forcer, Imany a su imposer une mélancolie rageuse, des textes aiguisés sur l'expérience d'une vie. Celle d'une jeune fille pour qui tout n'était pas joué d'avance. Voilà peut-être pourquoi elle s'est choisie comme surnom un mot que l'on peut traduire par « la foi » en swahili. Le premier single de *There were tears*, a été écrit avec en tête Nelson Mandela, la nuit suivant l'annonce de sa mort. Une discussion fantasmée entre Madiba et la jeunesse d'aujourd'hui.

**Places assises non garanties.**









■ HUMOUR (Tarif B)

samedi 2 DÉCEMBRE ■ 20h30

# VINCENT DEDIENNE

S'il se passe  
quelque chose...

Vincent Dediennie est né le 2 février 1987 à Mâcon. Ce jeune acteur au parcours classique réconcilie théâtre et one-man-show en livrant avec *S'il se passe quelque chose* un autoportrait à la fois drôle et sensible. Et c'est bien Vincent Dediennie, lui-même, qui en parle le mieux : « Bonjour ! Je m'appelle Vincent Dediennie et je suis la personne qui boit un chocolat chaud/thé vert bio/soupe à l'oignon sur l'affiche ! S'il se passe quelque chose, c'est une promesse. La promesse de passer ensemble un drôle de moment, à la frontière du théâtre et du Guatemala. S'il se passe quelque chose, c'est aussi comme un dîner entre amis. C'est prévu de longue date, préparé avec amour et gourmandise. »

Vincent Dediennie est un acteur quotidien de vos programmes télé et radio. Après la *Bio interdite* des invités politiques dans le *Supplément* de Canal+ chaque dimanche, ses billets d'humeur dans la matinale de Patrick Cohen sur France Inter, Vincent Dediennie a rejoint en septembre 2016 l'équipe de *Quotidien*, nouvelle émission de Yann Barthès sur TMC.

Seul en scène écrit par Vincent Dediennie, Juliette Chaigneau, Mélanie Le Moine, François Rollin

Mise en scène Juliette Chaigneau, François Rollin

Lumières Anne Coudret

Décors Lucie Joliot



MOLIÈRES 2017 :

nomination

« Meilleur spectacle d'humour »

■ DANSE – BREAKDANCE (Tarif C) – à partir de 7 ans

samedi 9 DÉCEMBRE ■ 20h30

# POCKEMON CREW

## #Hashtag 2.0

Pokemon Crew est né de la rencontre de danseurs sur le parvis de l'Opéra de Lyon, haut lieu de la pratique de la breakdance à Lyon. Pokemon Crew se fait très vite remarquer par ses nombreuses victoires lors des battles.

À ce jour, Pokemon Crew est la compagnie la plus titrée dans le circuit de la compétition.

Ils seront neuf danseurs sur la scène du Théâtre Simone-Signoret, sous la direction artistique du chorégraphe Riyad Fghani. #Hashtag 2.0 s'empare d'un phénomène de société, celui des réseaux sociaux, prothèse des temps modernes devenue inamovible.

« #Hashtag » ou le symbole de la démesure.

Il se présente comme le sceau qui vient ponctuer nos échanges virtuels.

Direction artistique

Riyad Fghani

Création lumières

Arnaud Carlet

Création musicale

Flavien Taulelle / DJ Duke

Création vidéo

Angélique Paultes

Costumes

Nadine Chabannier

Production

Association

Qui fait ça ?

Kiffer ça !

Coproductions

Ville de Lyon, Ville de Lissieu,

Espace Nova à Vaux,

CCN de Créteil

et du Val-de-Marne

– Mourad Merzouki / C<sup>ie</sup> Käfig











■ HUMOUR (Tarif B)

samedi 16 DÉCEMBRE ■ 20h30

# MARC-ANTOINE LE BRET

## fait des imitations

**Marc-Antoine Le Bret, la relève... Après avoir séduit le public de *Touche pas à mon poste* puis celui d'*On n'est pas couché*, après s'être attaqué aux hommes de télé, aux sportifs et aux artistes, Marc-Antoine Le Bret se met à la politique !** Son programme est simple : du rire, de la dérision et de la modernité.

Avec la même justesse dans les voix, la même précision dans le mimétisme, il s'en prend maintenant à Macron, Juppé, Sarkozy, Ménard, Marine Le Pen, Montebourg, Mélenchon, Hollande, Bayrou et consorts à travers ses chroniques quotidiennes qui cartonnent sur RFM et une version rallongée de son spectacle.

Des personnalités jamais imitées, du stand-up et une réactivité continue à l'actualité : *Marc-Antoine Le Bret fait des imitations* est un show évolutif, plein de générosité et de fous rires.

Écriture Arsen et Grégoire Dey Mise en scène Grégoire Dey Production Jean-Philippe Bouchard



Un spectacle d'Ali Bougheraba  
& Cristos Mitropoulos  
Mise en scène Marc Pistolesi  
Avec  
Camille Favre-Bulle  
Ali Bougheraba  
ou Jean-Michel Michelangeli  
Benjamin Falletto  
Cristos Mitropoulos  
Accordéon Olivier Sélac  
Chorégraphies  
Camille Favre-Bulle  
Costumes Virginie Bréger  
Décors  
Annie Giral et Olivier Hébert  
Lumières David Darricarrère  
Son Matthieu Cacheur  
Arrangements musicaux  
Olivier Sélac

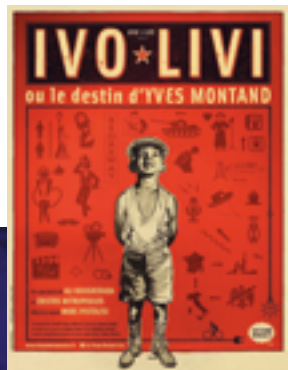
■ SPECTACLE MUSICAL (Tarif C)  
samedi 13 JANVIER ■ 20h30

# IVO LIVI

## ou le destin d'Yves Montand

À travers une narration originale et sensible, moderne et poétique, mêlant humour, musique et émotion, cinq artistes aux multiples talents vous invitent dans le tourbillon que fut la vie d'Yves Montand.

Le 13 octobre 1921, un an avant l'arrivée de Benito Mussolini et des fascistes au pouvoir, naît, à Monsummano Alto en Toscane, Ivo Livi. Des quartiers malfamés de Marseille aux studios hollywoodiens, des chantiers de la jeunesse aux théâtres de Broadway, ou bien encore de Khrouchtchev à Kennedy, comment un fils d'immigrés communistes italiens va-t-il devenir un artiste majeur et le témoin des grands moments de l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle ? Alors que tout s'y oppose, comment le petit Ivo Livi, porté par le destin, deviendra-t-il le grand Yves Montand ? 4 comédiens et 1 musicien interprètent le destin d'Ivo Livi à travers la comédie, la danse, le chant et surtout l'humour. Un spectacle plein d'espoir qui donne envie de chanter !



MOLIÈRES 2017 :  
nomination  
« Meilleur spectacle musical »



■ SPECTACLE MUSICAL (Tarif C)

samedi 20 JANVIER ■ 20h30

# UNE VIE SUR MESURE

De et avec  
**Cédric Chapuis**  
Mise en scène  
**Stéphane Battle**  
Son et lumières  
**Cilia Trocmée-Léger**  
Production **Compagnie**  
**Scènes plurielles**



**MOLIÈRES 2016 :**  
nomination  
« Meilleur seul  
en scène »

Véritable coup de cœur de cette saison, le seul en scène de Cédric Chapuis, *Une vie sur mesure*, évoque la complicité entre un adolescent et sa batterie.

L'histoire d'Adrien Lepage, légèrement autiste et passionné par l'instrument, qui arrive à transformer tous les bruits qu'il entend en rythme à la batterie.

Il en deviendrait même le plus heureux des adolescents. Un regard sur le lien, le dialogue et le rapport à l'autre face à celui qui est considéré comme différent.

Du rythme, du rire et de l'émotion caractérisent cette pièce totalement décalée. L'histoire d'une vie de couple surprenante et émouvante. Le récit est aussi drôle que bouleversant, la performance seul en scène de Cédric Chapuis aussi touchante qu'impressionnante.





■ DANSE (Tarif B) samedi 27 JANVIER ■ 20h30

# CAROLYN CARLSON COMPANY

## Crossroads to Synchronicity

Six danseurs sur scène pour des tableaux poétiques d'une rare beauté.

*Crossroads to Synchronicity* est une nouvelle version d'une des œuvres majeures de la chorégraphe Carolyn Carlson, *Synchronicity*, créée en 2012. Carolyn Carlson y explore le sens de ces étranges coïncidences qui résonnent en soi avec une acuité particulière. Une horloge qui s'arrête lors de la mort d'un père aimé. Une rencontre qui change une destinée. Une personne chère retrouvée par un hasard qui semble inouï. Ces situations surviennent lors d'émotions intenses, de circonstances singulières, de tournants décisifs. Interprétée par les personnalités singulières de six danseurs, cette création met à nu les aspirations vitales qui nous animent. Carolyn Carlson est née à San Francisco et est arrivée en France en 1971. Depuis quatre décennies, son influence et son succès sont considérables dans de nombreux pays européens. Elle a joué un rôle clef dans l'éclosion des danses contemporaines françaises et italiennes avec le GRTOP à l'Opéra de Paris et le Teatrodanza à La Fenice.

Chorégraphie & conception films Carolyn Carlson, avec la complicité des interprètes Assistant chorégraphique Henri Mayet Interprètes Juha Marsalo, Riccardo Meneghini, Céline Maufroid, Isida Micani, Yutaka Nakata, Sara Orselli Création lumières Rémi Nicolas, assisté de Guillaume Bonneau Scénographie Carolyn Carlson et Rémi Nicolas Conseil musical et créations sonores Nicolas de Zorzi Musiques, à confirmer parmi John Adams, Ry Cooder, Tom Waits, Laurie Anderson, Leonard Cohen, Bob Dylan, Aïela Diane, Jean Sibelius, Gavin Bryars, Bruce Springsteen, Henry Purcell... Costumes Elise Dulac, en collaboration avec Emmanuelle Geoffroy, Colette Perray, Léa Drouault, Cécile Pineau Collaboration films 2012 Juliette Louste, Zahra Poonawala, Olivier Madar, Vecteur M, Le Fresnoy, Studio national des arts contemporains. Remerciements CCN Roubaix et le Colisée Figurants films Amélie Vallée, Maya Milet, Emilie Burc, Gaëtan Lhirondele, Marine Bouillon, Cédric Carré, Van-Kim Tran, Dimitri La Sade-Dotti, Juha Marsalo, Antonia Vitti, Sara Orselli, Céline Maufroid, Yutaka Nakata, Isida Micani, Jacky Berger, Chinatsu Kosakatani et Yoshi Moens Production Carolyn Carlson Company Coproduction Théâtre de Rungis avec la collaboration du CDC Atelier de Paris – Carolyn Carlson (prêt de studio)



■ CONCERT – MUSIQUES ACTUELLES (Tarif A)

vendredi 2 FÉVRIER ■ 20h30

# ARTHUR H

**2018 sera marquée par le grand retour d'Arthur H. Nouvel album et nouvelle tournée : un événement !** Arthur H, c'est une musique fluide, douce, un serpent sonore qui peut se lover dans le cœur des gens. Depuis longtemps, le chanteur cherche la simplicité. Une musique directe, sans obstacle, une musique que les gens peuvent recevoir le plus frontalement possible.

Dans la chanson française, Arthur H veut mettre du rythme, ou plutôt une pulsion. Une pulsion de vie, ouverte sur le monde, sur sa démesure tout en gardant l'importance du texte, du mot poétique, et la beauté du phrasé français, afin de sortir la chanson de son confort mortifère.

La transe, la joie, le jeu, l'énergie sans perdre la poésie, c'est son but. Peu de musiciens sur scène, un maximum d'interactivité, de liberté.

Peu de décor mais une atmosphère, la création, l'utopie d'un lieu éphémère où tout serait possible. Arthur H a un immense plaisir à imaginer ses nouvelles chansons, rêves, folies, histoires, résonner dans les beaux théâtres et prendre corps dans l'amitié du public...

Arthur H, dans cette nouvelle tournée, vous présentera les titres de son dernier album dont la sortie est prévue en janvier 2018.





Une pièce de  
**Jean-Benoît Patricot**  
Avec  
**Clémentine Célerié**  
et **Pierre Cassignard**  
Mise en scène  
**Anne Bouvier**  
Scénographie  
**Emmanuelle Roy**  
Musique  
**Raphaël Sanchez**  
Lumières  
**Denis Koransky**

# DARIUS

**Une rencontre par courrier et par courriel pour le bonheur d'un enfant polyhandicapé mais porteur d'un espoir exceptionnel.** Claire – interprétée avec tant de tendresse par Clémentine Célarié –, chercheuse au CNRS, propose à Paul – joué par Pierre Cassignard qui vous portera par son émotion –, un « nez » célèbre, de mettre à sa disposition toutes ses économies, en échange de quoi il créera des parfums uniques. Paul lui oppose un refus ferme. Depuis qu'il a perdu sa femme, il a laissé tomber son laboratoire de parfum et ne vit plus que de la vente de senteurs simples sur les marchés. Pourtant Claire saura le convaincre de redevenir le nez qu'il était en lui présentant la personne à qui elle destine ces parfums, son fils unique Darius. Celui-ci ne peut continuer à vivre sa passion des voyages que grâce à l'odorat. Paul part donc à travers la France et le monde rechercher l'essence du parfum de lieux et de personnes que Darius a aimés. Cette aventure quasi initiatique, à la fois voluptueuse et sensuelle, révélera avec esprit et pudeur les sentiments et les fêlures des personnages dans lesquels nous pouvons parfaitement nous reconnaître... C'est à ce voyage dans la mémoire olfactive de Darius, plein de vie et d'espoir, véritable madeleine de Proust, que Clémentine Célarié et Pierre Cassignard vous convient sous la forme d'un spectacle onirique et inspirant.



**MOLIÈRES 2017 : nomination « Meilleure comédienne »**  
pour Clémentine Célarié





# CHARLES PASI

**Charles Pasi, un petit génie du jazz !** Influencé depuis toujours par des artistes d'horizons différents – de Rage Against the Machine à Otis Redding en passant par Mozart et Bob Dylan –, Charles Pasi se prend de passion pour l'harmonica à l'âge de 16 ans : c'est le début de son histoire d'amour avec la musique.

En 2006, il sort son premier album *Mainly blue* et remporte le tremplin de Blues sur Seine (festival qui fera étape pour la deuxième saison consécutive à Conflans en novembre 2017). La suite relèverait presque du miracle : Charles se produit plusieurs années de suite au prestigieux festival de jazz de Montréal. Remarqué par la légende du saxophone Archie Shepp, ce dernier accepte de jouer sur deux titres de son second opus, *Uncaged*, rien que ça ! Son 3<sup>e</sup> album, *Sometimes awake*, est sorti en octobre 2014. « *Ma musique, c'est un peu la bande originale de ma vie* », s'amuse-t-il. Et c'est tout à fait ça : un disque biographique, mélangeant ses influences diverses, ses voyages et ses envies. Charles Pasi prépare actuellement son prochain album *Bricks* (Blue Note – Universal) qui sortira en octobre 2017. Il présentera donc ses nouveaux morceaux lors de son concert au Théâtre Simone-Signoret.

Harmo Chant **Charles Pasi** Batteur **Jon Grandcamp** Guitares **Joseph Champagnon** Basse **Sébastien Levanneur**  
Claviers **Pity Cabrera** Technicien son **Sébastien Guérive**





■ **CONCERT (Tarif A)**

dimanche 18 MARS ■ 16h

# ROBERT CHARLEBOIS

## 50 ans de chansons

Auteur-compositeur, musicien et interprète québécois, Robert Charlebois est devenu en 50 ans une figure emblématique de la chanson francophone. Tout au long de sa carrière, il a reçu de nombreux prix et distinctions qui témoignent de la reconnaissance de ses pairs et de la qualité de ses milliers de spectacles et de sa vingtaine d'albums.

Il remonte sur scène pour un concert électro-acoustique, accompagné de cinq musiciens afin de reprendre ses plus grands classiques. Charlebois, une icône à la voix unique !

*« Charlebois, comme un jeune fou... rempli d'aplomb et en grande forme... »*

**Journal de Montréal**

*« Un spectacle impeccable... et plein de surprises. »* **La Presse, Canada**

*« Un voyage dans le temps truffé de classiques qui n'ont pas pris une ride... »*

**Huffington Post**

Chant **Robert Charlebois** Guitare **Daniel Lacoste** Batterie **Steve Gagné** Piano **Vincent Réhel**  
Guitare et basse **Dominique Lanoie** Contrebasse **Karl Surprenant**



Auteurs et interprètes  
**Olga Eliseeva, Alexander Gusarov, Kasyan Ryvkin, Marina Makhaeva, Elena Sadkova, Yulia Sergeeva**  
 Son **Sergey Ivanov**  
 Lumières **Valery Brusilovskiy**  
 Effets spéciaux  
**Ravil Baygeldinov**  
 Plateau  
**Nikolay Orlov, Murad Kutuev**  
 Habilleuse  
**Anna Mamontova**  
 Régie française **Elena Kintzig**

Spectacle présenté  
 dans le cadre du festival  
**Les Francos**

**LES FRANÇOS**

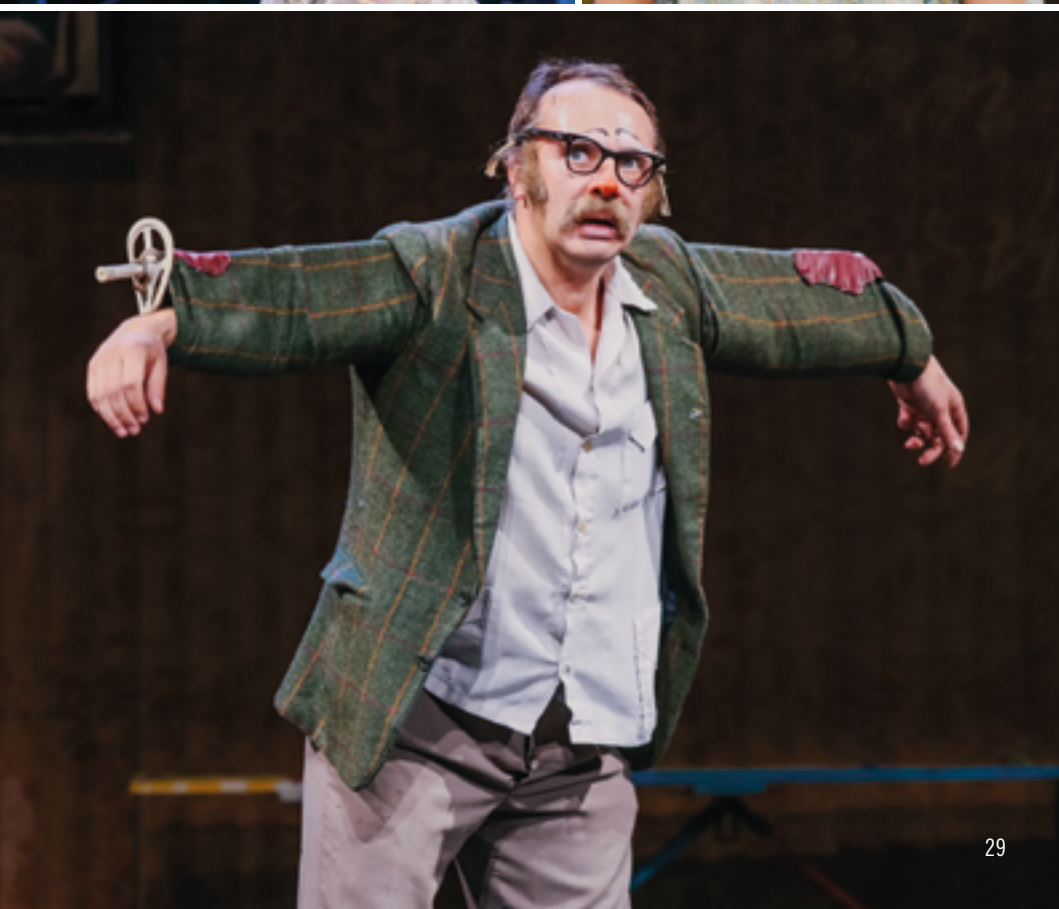
■ **CIRQUE BURLESQUE (Tarif C) – à partir de 10 ans**  
 samedi **24 MARS** ■ 20h30

# LA FAMILLE SEMIANYKI

**Les clowns russes de Semianyky sont issus de la célèbre troupe du Liceidei de Saint-Petersbourg. Si ces jeunes artistes ont rencontré le succès aux quatre coins du globe, c'est qu'ils parlent un langage universel, celui des gestes.**

C'est un peu comme si l'on suivait une saga familiale, mais chez la famille Addams. Le spectacle retrace la joie, le vent de folie, la stratégie de survie d'individus en prise avec les dilemmes de l'esprit de famille. L'amour et le chaos se mêlent paradoxalement aux relations entre une mère enceinte d'humeur coquette, un père responsable mais alcoolique qui oscille entre dépression nerveuse et pulsion de vie et leurs enfants qui cherchent leurs limites et se poussent mutuellement dans leurs retranchements. Chez les Semianyky, la lutte de pouvoir domestique, à la fois drôle et délirante, contamine le public et atteint des sommets d'émotion. Une découverte hilarante à faire en famille au Théâtre Simone-Signoret.





# EDMOND

**Edmond, la pièce de tous les succès et de toutes les jubilations du moment. Avec sept nominations aux Molières 2017, Edmond mis en scène par l'incontournable Alexis Michalik, est le récit extraordinaire de la création du célèbre Cyrano de Bergerac par Edmond Rostand.**

*«Voilà ce que je veux raconter : le triomphe de cette pièce, le plus grand triomphe théâtral français, le dernier aussi en quelque sorte. Un triomphe que personne ne voyait venir. Je développe pendant deux ans le scénario de cette grande fresque historique et parisienne»,* décrit le metteur en scène qui vit comme un rêve ce projet théâtral devenu réalité. Un *Edmond* à couper le souffle avec 12 acteurs sur scène dans un mouvement incessant. Un vrai théâtre de troupe, à l'ancienne.

Une entreprise périlleuse, une folie financière. Le plus beau dans cette pièce, qui deviendra à coup sûr une référence, c'est que le héros, ce n'est pas Cyrano mais bien son auteur. Edmond Rostand interprété par Guillaume Sentou (révélé chez Laurent Ruquier) qui comme à son habitude parle vite et court partout au cœur d'une troupe qui vous subjuguera.

Texte et mise en scène **Alexis Michalik** Décors **Juliette Azzopardi** Costumes **Marion Rebmann** Lumières **Arnaud Jung** Combats **François Rostain** Musique **Romain Trouillet** Assistante à la mise en scène **Aida Asgharzaden**  
Avec **Guillaume Sentou** (Edmond Rostand), **Pierre Forest** (Constant Coquelin, Stanislavski), **Kevin Garnichat** (Léonidas Volny, un spectateur, un cadet), **Régis Vallée** (Courteline, Jean Coquelin, l'employé de la gare, l'huissier), **Nicolas Lumbreras** (Georges Feydeau, Méliès, Lucien Guitry, Maurice Ravel, Tchekhov, le contrôleur), **Jean-Michel Martial ou Eriq Ebouane** (M. Honoré, le vieux cabot, un journaliste), **Christian Mulot** (Ange Flourie, Claretie, Antoine Lumière, le vieux critique, le client raciste, Carbon, un journaliste, Lignière, le chauffeur), **Pierre Bénézit** (Marcel Flourey, le costumier, le directeur, le réceptionniste), **Stéphanie Caillol** (Jeanne d'Alcy), **Anna Mihalcea** (Rosemonde), **Christine Bonnard** (Maria Legault, Jacqueline), **Valérie Vogt** (Sarah Bernhardt, la vieille actrice, la serveuse, Suzon)





## 7 NOMINATIONS AUX MOLIÈRES 2017 :

« Meilleur spectacle de théâtre privé »

« Meilleure comédie »

« Meilleur comédien dans un second rôle » : Pierre Forest

« Révélation masculine » : Guillaume Sentou

« Meilleur auteur francophone vivant » : Alexis Michalik

« Meilleur metteur en scène d'un spectacle de théâtre privé » : Alexis Michalik

« Meilleure création visuelle »

Prix du Théâtre 2016 par le jury du journal *Le Parisien*





■ **CONCERT (Tarif B)** jeudi 17 MAI ■ 20h30

# ELECTRO DELUXE

Chant **James Copley**  
Basse **Jérémy Coke**  
Claviers **Gaël Cadoux**  
Batterie **Arnaud Renaville**  
Saxophone **Thomas Faure**  
Trompette **Vincent Payen**  
Trombone **Bertrand Luzignat**  
Production **Enzo productions**



**C'est un groupe inclassable ! Depuis quinze ans, Electro Deluxe revisite et bouleverse l'héritage jazz, soul, funk sur toutes les scènes mondiales. Après le succès de *Home* et une série de concerts à guichets fermés, notamment à l'Olympia, Electro Deluxe a repris le chemin des studios pour enregistrer *Circle* et continuer à dynamiter les codes et les étiquettes...** En dépit d'un nom semblant prétendre le contraire, Electro Deluxe n'est pourtant plus un groupe électro, surtout depuis que James Copley s'est installé définitivement dans le fauteuil de chanteur attiré. Pour ce nouvel album, samplers, machines et platines ont d'ailleurs été rangés sous housse, et c'est avec une recherche absolue d'authenticité que *Circle* a été pensé et réalisé. Existe-t-il une salle en France dont la scène n'ait pas été gravée des passages incendiaires d'Electro Deluxe ? Une petite merveille de groupe qui va faire groover le public du Théâtre Simone-Signoret.







■ THÉÂTRE (Tarif C)

vendredi 25 MAI ■ 20h30

# LA MAIN DE LEÏLA

Une pièce d'Aïda Asgharzadeh  
et Kamel Isker

Avec Aïda Asgharzadeh, Kamel  
Isker et Azize Kabouche

Mise en scène Régis Vallée

Scénographie Philippe Jasko

Musique Manuel Peskine

Création lumières

Aleth Depeyre

Costumes Marion Rebmann

Production

Atelier Théâtre Actuel et ACME

Avec le soutien de

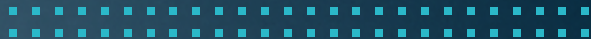
l'Adami et du Théâtre de

Gascogne

1987, Sidi Fares, un petit village proche d'Alger. Dans un garage secrètement transformé en salle de spectacle, Samir rejoue les plus grands baisers du cinéma que l'État censure. *«Un dinar la place et bienvenue au Haram Cinéma, le cinéma le plus illégal de toute l'Algérie !»* Ici, il y a deux règles à respecter : l'identité de Samir doit rester secrète et les femmes sont interdites. Sauf qu'un jour, Leïla, la fille du puissant colonel Bensaada, se glisse dans le public et découvre la mythique histoire de Casablanca. Un an plus tard, Samir et Leïla s'aiment d'un amour inconditionnel mais interdit... Ils rêvent à un avenir commun tandis que derrière eux, se trame l'ombre d'octobre 1988. Un magnifique conte oriental virevoltant, drôle et surtout émouvant. Une très belle histoire d'amour interprétée avec beaucoup d'émotion.







■ HUMOUR (Tarif A)

samedi 2 JUIN ■ 20h30

# GASPARD PROUST

Gaspard Proust est né en Slovénie et a vécu douze ans en Algérie. Il a été banquier en Suisse, afféré à la gestion du patrimoine. Il parle cinq langues. Depuis 2010 et son premier spectacle sur scène, il se produit dans les plus grandes salles parisiennes (salle Gaveau, Théâtre du Rond-Point, Théâtre du Châtelet, Théâtre Montparnasse et Théâtre de la Madeleine) ainsi qu'en tournée en France, Suisse et Belgique. Gaspard Proust est le premier humoriste à jouer son spectacle sur la prestigieuse scène du Théâtre du Châtelet. Comique avec un humour acerbe et très décalé, acteur sous les ordres de Frédéric Beigbeder à deux reprises, Gaspard Proust est revenu sur scène avec son *Nouveau spectacle* deux ans après avoir quitté la scène parisienne. Ce one-man-show sera, à n'en pas douter, l'un des plus beaux moments d'humour de cette nouvelle saison du Théâtre Simone-Signoret.

*« Gaspard Proust est dérangeant, sans concession, à l'aise plus que jamais dans son rôle de "punk en habit de bourgeois" » Le Monde*

Textes et mise en scène **Gaspard Proust**



**MOLIÈRES 2017 :**  
nomination « Meilleur spectacle d'humour »



# SAISON SCOLAIRE

La Ville de Conflans-Sainte-Honorine et le Théâtre Simone-Signoret proposent des représentations réservées aux scolaires tout au long de la saison 2017/18.

mardi 14 NOVEMBRE 2017

Pour les 6–10 ans (2 représentations)

## TARA SUR LA LUNE

Double D Productions

du 18 au 22 DÉCEMBRE 2017

Pour les 3–6 ans (8 représentations)

Une semaine au Théâtre pour les élèves de maternelle

## LOULOU

Compagnie Les Muettes Bavardes

mardi 23 JANVIER 2018

Pour les 3–6 ans (2 représentations)

## L'OMBRE DE TOM

Compagnie Le Bel Après-Minuit

mardi 13 FÉVRIER 2018

Pour les 6–10 ans (2 représentations)

## HAUT LES NAINS

Théâtre de l'Écume

jeudi 12 AVRIL 2018

Pour les 6–10 ans (2 représentations)

## MISÉRABLES

Compagnie Coïncidences Vocales / Théâtre de l'Étreinte

jeudi 3 MAI 2018

Pour les 3–6 ans et les 6–10 ans (2 représentations)

## COSMOFOLIES

Compagnie Imaginaire

Retrouvez toutes les informations sur la saison scolaire  
sur [www.theatre-simone-signoret.fr](http://www.theatre-simone-signoret.fr)







# UN RÉSEAU CULTUREL CONFLANAIS

## LE CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT COMMUNAL CRC GEORGE-GERSHWIN

Créé en 1975, le Conservatoire municipal compte près de 520 élèves et 24 disciplines différentes avec orchestres, ensembles et ateliers. S'appuyant sur une équipe pédagogique diplômée de 30 enseignants, le Conservatoire s'est fixé pour mission d'offrir aux élèves une formation de qualité, ouverte et dynamique. Il permet au plus grand nombre d'accéder à toutes les formes de musique, des plus anciennes aux actuelles, avec notamment l'organisation de nombreux concerts et auditions tout au long de l'année. En 2015/2016, le théâtre a fait son entrée au côté des autres disciplines avec plusieurs cours de pratique, de la lecture à voix haute à la comédie musicale.

74, rue Désiré-Clément, 78700 Conflans-Ste-Honorine  
01 34 90 88 26, [www.conflans-sainte-honorine.fr](http://www.conflans-sainte-honorine.fr)

## LA MÉDIATHÈQUE BLAISE-CENDRARS

La Médiathèque Blaise-Cendrars met à votre disposition environ 100 000 documents (livres, CD, DVD, jeux vidéo) ainsi qu'un espace multimédia (ordinateurs et accès wifi). Des rendez-vous réguliers vous y sont proposés : conversations littéraires, rencontres sur des sujets de société, heure du conte, projections de films... pour tous les âges et tous les publics. Les adhérents bénéficient de formations en ligne au travers de Tout Apprendre et Vodeclic (soutien scolaire, remise à niveau, apprentissage de langues dont le Français langue étrangère, musique, informatique...), accessibles par le site Internet de la Médiathèque. L'établissement est ouvert les mardi, mercredi, vendredi (nocturne jusqu'à 20 h) et samedi.

5, place Auguste-Romagné  
78700 Conflans-Ste-Honorine  
01 34 90 38 72, [www.mediathèque-conflans.fr](http://www.mediathèque-conflans.fr)

## LE MUSÉE DE LA BATELLERIE ET DES VOIES NAVIGABLES

Espace culturel installé dans le château rénové du Prieuré, il accueille visiteurs et chercheurs pour une découverte du monde de la voie d'eau. À travers son musée, détenteur et défenseur d'un patrimoine culturel exceptionnel, c'est toute une ville qui revendique son identité de « capitale de la batellerie ». Les collections du Musée de la batellerie et des voies navigables sont parmi les plus riches et les plus diversifiées concernant la marine fluviale. Présentant un grand intérêt documentaire, elles en font un pôle culturel et scientifique qui dépasse très largement les limites de la commune et du département.

3, place Jules-Gévelot  
78700 Conflans-Ste-Honorine  
01 34 90 39 50, [www.musee-batellerie-conflans.fr](http://www.musee-batellerie-conflans.fr)

## LA MJC LES TERRASSES

L'association Maison des jeunes et de la culture Les Terrasses propose de nombreuses activités culturelles, éducatives et sportives pour toute la famille tout au long de l'année : judo, gym, guitare, arts plastiques... Le secteur animation organise le mercredi, le week-end, en soirée ou pendant les vacances de nombreuses sorties et activités. Elle est un lieu incontournable de rencontres et de ressources pour les 6-18 ans et tous les jeunes porteurs de projets. La MJC propose également une programmation artistique, notamment le festival Bonne Machine, son événement musical le plus important. Sans oublier les expositions temporaires d'art plastique et photographique.

Espace Michel-Rocard  
Avenue du Pont  
78700 Conflans-Ste-Honorine  
01 39 19 20 09, [www.mjcconflans.org](http://www.mjcconflans.org)

# SOYONS PRATIQUES

## **Théâtre Simone-Signoret**

12, place Auguste-Romagné  
78700 Conflans-Sainte-Honorine  
01 34 90 90 90

**[www.theatre-simone-signoret.fr](http://www.theatre-simone-signoret.fr)**

## **Rejoignez-nous sur Facebook : Théâtre Simone-Signoret**

Le Théâtre Simone-Signoret est situé juste en face de la gare SNCF de Conflans-Sainte-Honorine (en train : 30 minutes de Paris Saint-Lazare, 3 minutes du RER A Conflans-Fin-d'Oise).

Bus : lignes 5, 11, 14, 16, 17A, 17B  
arrêt « Gare Place Romagné »

**Ouverture de la billetterie en ligne :**  
vendredi 16 juin à 10h

**Ouverture du guichet :**  
vendredi 16 juin à 14h30

**Horaires du 16 juin au 1<sup>er</sup> juillet inclus  
et du 29 août au 29 septembre inclus :**  
mardi et vendredi : 14h30 – 19h  
mercredi : 10h – 12h30 / 14h30 – 19h  
samedi : 10h – 12h30 / 14h30 – 17h

**À partir du 1<sup>er</sup> octobre :**  
les horaires d'ouverture seront communiqués à la rentrée.  
Pour en prendre connaissance, rendez-vous sur les sites Internet du Théâtre et de la Ville de Conflans-Sainte-Honorine.

Pour toute question ou information, n'hésitez pas à appeler le 01 34 90 90 90. Les bureaux du Théâtre sont situés à deux pas du guichet !

## **ACCESSIBILITÉ**

L'entrée en salle se fait une heure avant la représentation. Les sièges ne sont pas numérotés, le placement est libre.

Le Théâtre Simone-Signoret est accessible à toute personne en situation de handicap. N'hésitez pas à prévenir l'équipe afin de faciliter votre accueil le jour de votre venue.

Un système d'entrée prioritaire (10 minutes avant l'entrée du public) est prévu pour les spectateurs titulaires d'un justificatif (+ 70 ans, invalidité, handicap, femmes enceintes...), sur présentation de ce dernier.

## **RÈGLES EN SALLE**

Pour le respect de tous, il n'est pas permis de boire et de manger en salle, de réserver des sièges pour d'éventuels retardataires, de réaliser toute captation photo, vidéo ou audio. À cinq minutes du début du spectacle, la liberté de choix pour votre siège n'est plus garantie.  
Sauf incident technique ou demande exceptionnelle de l'artiste, les spectacles commencent toujours à l'heure.

Dans une configuration assis/debout (550 places assises/550 places debout), les places assises ne sont pas garanties. Merci de bien respecter les consignes d'accueil et les orientations données par l'équipe du Théâtre pour la bonne marche du placement de tous.  
Spectacles concernés cette saison : Calypso Rose, Dee Dee Bridgewater, Imany.

La programmation de la saison 2017/18 peut être sujette à modification pour raisons majeures par la direction du Théâtre. Le public en sera directement informé (guide non contractuel).

# BONS PLANS

## **COVOITURAGE, GARDE D'ENFANT**

Accédez au portail innovant «Entre Conflanais» via les moteurs de recherche ou via le site Internet de la Ville pour découvrir des solutions collaboratives et participatives qui vont vous faciliter la vie !

## **BÉNÉVOLAT : POURQUOI PAS VOUS ?**

Vous souhaitez vous investir au Théâtre Simone-Signoret ? Vous êtes volontaire, motivé, curieux ? Avec un peu ou beaucoup de temps à nous consacrer, jeune ou moins jeune, n'hésitez pas et rejoignez notre équipe de bénévoles le temps d'un ou deux, ou trois... spectacles !

Aucune formation particulière n'est requise, l'enthousiasme et la disponibilité suffisent. Vous deviendrez l'un de ces partenaires privilégiés à qui nous réservons des surprises et des temps forts tout au long de l'année pour vous permettre d'être au plus près de la vie du Théâtre, côté coulisses. Informations et inscriptions dès maintenant au 01 34 90 90 90 ou par courriel : [theatre.signoret@mairie-conflans.fr](mailto:theatre.signoret@mairie-conflans.fr).

## **REJOIGNEZ LES PARTENAIRES DU THÉÂTRE**

Vous êtes une association, un collectif, un organisme public ou privé, un comité d'entreprise, et vous souhaitez connaître les avantages d'un partenariat avec le Théâtre Simone-Signoret ? Des informations et de la documentation sont disponibles sur simple demande.



# TARIFICATION 2017/18

	Formules d'abonnement			Formules hors abonnement			Tarif enfant (- 12 ans)
	Pass	Pass réduit	Pass groupe	Plein tarif	Tarif réduit	Tarif groupe	
Tarif A	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€
Tarif B	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€
Tarif C	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€

**Tarif A :** • Calypso Rose • Imany • Arthur H • Darius • Robert Charlebois  
• Edmond • Gaspard Proust

**Tarif B :** • Cirque Le Roux • Vincent Dedienne • Marc-Antoine Le Bret  
• Carolyn Carlson Company • Charles Pasi • Electro Deluxe

**Tarif C :** • Tough • Pockemon Crew • Ivo Livi • Une vie sur mesure  
• La Famille Semianyky • La Main de Leïla

## Hors abonnement / tarification spéciale

• **Dee Dee Bridgewater** : la billetterie est directement assurée par le festival Blues sur Seine. Tarif plein : 35 euros ; tarif réduit : 30 euros (01 34 78 43 80 – [www.blues-sur-seine.com](http://www.blues-sur-seine.com)). Les abonnés du Théâtre Simone-Signoret peuvent bénéficier du tarif réduit. Contactez l'équipe du Théâtre pour connaître la marche à suivre.

**Attention : les billets ne sont ni repris, ni échangés.**

## ABONNEMENT

Pour vous abonner, c'est très simple. Vous devez choisir 3 spectacles au minimum dont au moins 1 Tarif C. Vous souhaitez assister à d'autres spectacles en cours de saison ? Vous bénéficierez toujours du tarif abonné !

## TARIF RÉDUIT ET ABONNEMENT RÉDUIT

Il est destiné aux - 26 ans, + 65 ans, demandeurs d'emploi, cartes familles nombreuses, RSA, adhérents COS/CNAS de la Ville de Conflans-Sainte-Honorine. La présentation d'une pièce justificative est impérative au règlement de votre commande et / ou au retrait de vos billets au guichet.

## GROUPE ET ABONNEMENT GROUPE

Constituez une équipe de huit personnes, désignez un référent, prenez vos places et abonnements ensemble pour bénéficier des tarifs parmi les plus bas de la grille (informations sur rendez-vous ou par téléphone au 01 34 90 90 90).

## MODES DE RÈGLEMENT

La totalité de la commande doit être réglée en une seule fois.

- En ligne : carte bancaire
- Au guichet : carte bancaire, espèces ou chèque à l'ordre de « Régie du Théâtre Simone-Signoret »

# BULLETIN DE RÉSERVATION

## SAISON 2017/18



nom .....

prénom .....

n° / rue .....

code postal ..... ville .....

courriel .....

tél. portable .....

tél. fixe .....

date de naissance .....

### SOUHAITEZ-VOUS RECEVOIR NOS INFORMATIONS PAR COURRIEL ?

☐ oui    ☐ non

### POUR BÉNÉFICIER DU TARIF RÉDUIT, JOINDRE IMPÉRATIVEMENT UN JUSTIFICATIF ET PRÉCISER :

☐ - 26 ans    ☐ + 65 ans    ☐ étudiant

☐ bénéficiaire du RSA    ☐ demandeur d'emploi

☐ - 12 ans    ☐ famille nombreuse

☐ adhérent COS / CNAS de la Ville de Conflans-Sainte-Honorine

Pour tout achat ou abonnement par le biais d'un groupe, merci de préciser le nom  
de la personne référente : .....

### RÈGLEMENT

☐ chèque bancaire libellé à l'ordre de « Régie du Théâtre Simone-Signoret »

☐ espèces

☐ carte bancaire (uniquement au guichet)

Lu et approuvé le ..... / ..... / .....

Signature

Ce bulletin de réservation est **individuel et nominatif**. Pour tout abonnement supplémentaire et pour les abonnements en groupe, merci de remplir un bulletin par personne ou d'inscrire sur papier libre les coordonnées de chacune (si celles-ci sont différentes), selon le même modèle.

# TARIFICATION 2017/18

Pour vous abonner, c'est très simple.  
Vous devez choisir 3 spectacles au minimum dont au moins 1 Tarif C.

GENRE	DATE	HORAIRE	ABONNEMENT			HORS ABONNEMENT			Tarif enfant - 12 ans	TOTAL
			Pass	Pass réduit	Pass groupe	Plein tarif	Tarif réduit	Tarif groupe		
CIRQUE LE ROUX	30 SEPT.	20h30	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€	
CALYPSO ROSE *	19 OCT.	20h30	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
TOUH	19 NOV.	16h	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€	
IMANY *	24 NOV.	20h30	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
VINCENT DEDIEENNE	2 DEC.	20h30	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€	
POCKEMON CREW	9 DEC.	20h30	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€	
MARC-ANTOINE LE BRET	16 DEC.	20h30	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€	
IVO LIVI	13 JANV.	20h30	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€	
UNE VIE SUR MESURE	20 JANV.	20h30	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€	
CAROLYN CARLSON COMPANY	27 JANV.	20h30	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€	
ARTHUR H	2 FEV.	20h30	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
DARIUS	10 FEV.	20h30	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
CHARLES PASI	10 MARS	20h30	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€	
ROBERT CHARLEBOIS	18 MARS	16h	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
LA FAMILLE SEMIANYKI	24 MARS	20h30	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€	
EDMOND	8 AVRIL	16h	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
ELECTRO DELUXE	17 MAI	20h30	25€	19€	17€	29€	23€	19€	12€	
LA MAIN DE LEILA	25 MAI	20h30	21€	15€	13€	25€	19€	15€	10€	
GASPARD PROUST	2 JUIN	20h30	30€	23€	19€	35€	26€	23€	15€	
TOTAL À REGLER									15€	

**DEE DEE BRIDGEWATER \*** 10 NOVEMBRE | 20h30 | Spectacle proposé dans le cadre du festival Blues sur Seine. Places assises non garanties. L'achat des places se fait uniquement auprès du festival Blues sur Seine | Tarif réduit abonné : 30 euros (en plus des 3 spectacles minimum) | Tarif plein : 35 euros.

☐ Spectacle au tarif A ☐ Spectacle au tarif B ☐ Spectacle au tarif C ☐ Spectacle hors abonnement / tarif spécial  
\* concert assis/debout ; places assises non garanties





## L'ÉQUIPE

**Direction** Bruno Gruel  
**Programmation 2017/18** Gaëlle Billaut-Danno

**Régie générale** José Fernandes  
**Régie lumière** Antoine Thébault  
**Billetterie et accueil des artistes** Camille Destelle  
**Administration** Nathalie Ghoundale-Preghenella

Merci à tous les intermittents, bénévoles et agents de la Ville pour leur aide précieuse et leur implication à nos côtés tout au long de la saison.

**Théâtre Simone-Signoret**  
12, place Auguste-Romagné, 78700 Conflans-Sainte-Honorine  
01 34 90 90 90  
theatre.signoret@mairie-conflans.fr

**Retrouvez toute la programmation et la billetterie en ligne**  
[www.theatre-simone-signoret.fr](http://www.theatre-simone-signoret.fr)

**Rejoignez-nous sur Facebook**  
Théâtre Simone-Signoret

**Directeur de la publication** Laurent Brosse, Maire de Conflans-Sainte-Honorine  
**Communication et rédaction** Alexis Bakonyi  
**Secrétaire de rédaction** Bruno Subtil  
**Conception graphique et réalisation** Dagmara Gélébart  
**Photographies des natures mortes** Dorothea Bylica

**Crédits photos** Cirque Le Roux © Eva Trifft-Winterfest | Calypso Rose © Richard Holder, Aldo Paredes  
Dee Dee Bridgewater © MGMT | Touh © D.R. | Imany © Barron Claiborne | Vincent Dedienne  
© Julien Benhamou | Pokemon Crew © Alain Rico et Gilles Aguilar | Marc-Antoine Le Bret  
© Cyrille Jerusalem | Ivo Livi © Fabienne Rappeneau | Une vie sur mesure © Laurence Desmoulin  
Carolyn Carlson Company © Yoshi Omori | Arthur H © Léonore Mercier | Darius © Richebé  
Charles Pasi © Julien Mignot | Robert Charlebois © Sylvain Dumais-Léger | La Famille Semianky  
© Maria Mitrofanova | Edmond © Mary Brown, Alejandro Guerrero | Electro Deluxe © HLB  
La Main de Leïla © Lisa Lesourd | Gaspard Proust © Jean-François Robert



CONFLANS  
SAINTÉ-HONORINE

Les partenaires presse :



Les partenaires distributeurs :



Le Théâtre Simone-Signoret est un équipement municipal géré par la collectivité sous la forme d'une régie autonome administrée par un conseil d'exploitation.  
Licences d'entrepreneur de spectacles : 1-1088438 / 2-1088440 / 3-1084441

A still life composition on a dark surface. In the foreground, a brown leather suitcase is partially visible. Behind it, a human skull is placed on a white, scalloped-edged circular base. The skull is adorned with a golden crown featuring red and white jewels. To the right of the skull, a saxophone stands upright. A hand holding a quill pen is positioned near the saxophone's keys. Below the quill, there are several books and two small, ornate brass containers. The background is a solid deep red.

# Théâtre Simone- Signoret

CONFLANS - SAINTE - HONORINE

## SAISON 17-18

Retrouvez toute la programmation et la billetterie au guichet et en ligne (à partir du 16 juin) :

[www.theatre-simone-signoret.fr](http://www.theatre-simone-signoret.fr)

Rejoignez-nous sur Facebook : **Théâtre Simone-Signoret**